

Zeitschrift: Générations plus : bien vivre son âge
Herausgeber: Générations
Band: - (2010)
Heft: 15

Artikel: Les jardins suspendus de Clémence
Autor: Stern, Estelle / Giraud, Christian
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-832117>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Les pensionnaires sont très méticuleux dans leur travail. Planter, désherber et récolter le fruit de leur labeur ensemble procure par ailleurs un sentiment



de satisfaction intense. D'autant qu'ils n'ont pas à courber l'échine.



Photos Christian Giraud

Les jardins suspendus de Clémence

Les animateurs d'un EMS ont mis au point un système pour permettre aux pensionnaires âgés de jardiner. Ils cultivent leurs potagers dans des bacs surélevés...

«**L**e bout du monde et le fond du jardin contiennent la même quantité de merveilles.» Cette allégorie l'écrivain Christian Bobin, un animateur social se l'est appropriée grâce à une idée lumineuse: faire travailler la terre à des personnes qui ne peuvent plus voyager autrement que par leur esprit. Antonio Bocchino, employé à l'Unité d'accueil temporaire de la Fondation Clémence, un établissement médico-social lausannois, a conçu des bacs de culture surélevés pour permettre aux résidents âgés de jardiner comme s'ils avaient encore l'énergie de leur 20 ans... Une moisson de bonheur.

Pour retrouver ou découvrir la joie de sarcler, désherber, planter, soigner et récolter lorsque le corps refuse d'avancer, il faut de l'ingéniosité: «Nous devions imaginer

un système assez grand pour que deux à quatre personnes puissent se faire face et suffisamment haut pour qu'elles n'aient pas à se baisser. Nous souhaitions aussi rendre ce dispositif accessible de façon à pouvoir y travailler assis en fauteuil roulant», raconte Antonio Bocchino.

Un peu d'astuce et de bon sens ont fait germer le concept. Et sans gros investissements: «Je me suis rendu dans un centre de récupération en pleine campagne vaudoise, où les bricoleurs dénichent tout ce qui est nécessaire à leur projet. Après quelques soudures pour le cadre et les pieds, l'assemblage de planches, le premier bac surélevé était né...», sourit Antonio Bocchino.

Il en a réalisé deux avec l'aide de Daniel Duc, chef du Service technique de la Fondation Clémence. «C'est notre Géo Trouvetou!», s'exclame l'animateur.

Une salade sur le pouce

Les pensionnaires ont sans aucun doute la main verte. Mis en route l'année dernière, les «potagers suspendus» de la Fondation Clémence ont déjà produit quantité

de légumes et herbes aromatiques: céleris, oignons, poivrons, salades à tondre, courgettes, concombres, mais aussi ciboulette, persil, thym, estragon et menthe. Quant aux fruits du jardin, ils font tellement envie que certains n'hésitent pas à marauder quelques tomates cerises directement sur la plante...

«J'y ai retrouvé l'esprit des jardins familiaux, souligne Antonio Bocchino. En milieu de saison, ajoute-t-il, l'équipe maraîchère s'est agrandie. Cet espace est devenu un lieu de rencontre entre jardiniers et non-jardiniers, où l'on se rend juste pour admirer les cultures, se balader, se reposer, mais aussi boire un verre... D'ailleurs la confection d'une salade de tomates et concombres sur le pouce n'est pas rare dans cet écrin de verdure.» Face à un tel succès, l'animateur a dû créer un ombrage pour le confort des

hôtes, ainsi que de leurs visiteurs, et réfléchit déjà à la conception d'une tonnelle.

Des conserves pour l'hiver

Les produits de la terre, Antonio Bocchino adore les cuisiner, mais aussi les voir pousser. Enfant, il aidait déjà ses parents au potager. Alors, quand il a entendu que les conversations des résidents tournaient souvent autour du jardinage, il s'est promis de chercher une solution pour leur permettre de pratiquer cette activité.

«Les pensionnaires étaient intarissables. Grands connaisseurs ou simples amateurs, paysans ou citadins, tous se remémoraient de bons souvenirs liés au jardin», souligne l'animateur.

Dans les deux bacs surélevés, un peu plus haut qu'une table, les résidents ont vu croître ce que beaucoup appellent ici les jardins

extraordinaires. La première récolte a d'ailleurs été telle que des réserves de courgettes au vinaigre ont été confectionnées pour ne pas oublier les saveurs du potager durant l'hiver. «Mais rien n'égal le moments où les mains touchent la terre, relève Antonio Bocchino, ni la satisfaction de faire pousser et d'entretenir ses bienfaits. Tous ces instants sont comme autant de petites fugues dans le quotidien; ils ont un goût d'école buissonnière.»

Depuis l'installation de ces «potagers suspendus» à la Fondation Clémence, rien ne fait plus mentir le vieux adage chinois dans le cœur des pensionnaires: «Si tu veux être heureux une heure, bois un verre; si tu veux être heureux un jour, marie-toi; si tu veux être heureux toute ta vie, fais-toi jardinier.»

Estelle Stern
(collaboration Christian Giraud)